

## **Học cách đọc chart móc Tiếng Anh cực kì đơn giản**

Dù mùa nóng hay mùa lạnh, các tín đồ đan móc vẫn luôn say mê tìm tòi với những mẫu móc mới. Các bạn chủ yếu đan móc theo bản năng hoặc do các bà, các mẹ dạy lại qua kinh nghiệm thực tế của bản thân. Giờ đây, mạng internet đã trở thành một kênh học tập rất hữu ích cho các bạn đam mê đồ handmade. Cũng nhờ vậy, chúng ta được tiếp cận với rất nhiều bài hướng dẫn đan móc của nước ngoài. Người ta gọi đó là chart. Mẫu mã, kiểu dáng của các sản phẩm nước ngoài rất phong phú và đẹp mắt nhưng các bạn lại gặp phải vấn đề về ngôn ngữ khi chưa biết cách đọc chart móc.

Có 2 loại chart là: chart hình và chart chữ. Chart hình chủ yếu là các sản phẩm đơn giản. Bạn nào móc len mà không đọc được chart chữ là đã bỏ phí rất nhiều mẫu đẹp. Chart chữ phổ biến nhất là sử dụng Tiếng Anh. Vậy nên để đọc hiểu chart chữ thì yêu cầu bạn phải có 1 vốn tiếng Anh nhất định. Các bạn có gặp khó khăn trong việc dịch chart chữ không? Thật đơn giản, các bạn hãy lấy giấy bút ra và ghi nhớ một số cụm từ kí hiệu hay xuất hiện trong các chart. Hôm nay mình sẽ chia sẻ với các bạn về cách đọc chart chữ nhé.

chain stitch ( <b>ch</b> )		V-stitch ( <b>V-st</b> )	
slip stitch ( <b>sl st</b> )	• OR	crossed double crochet ( <b>crossed dc</b> )	
single crochet ( <b>sc</b> )	OR	shell [of 4 dc]	
half double crochet ( <b>hdc</b> )		picot [of ch 3, sl st]	
double crochet ( <b>dc</b> )		cluster [of 4 dc]	
triple crochet ( <b>tr</b> )		reverse [sc]	
double triple crochet ( <b>dtr</b> )		puff st [of 3 dc]	
triple triple crochet ( <b>trtr</b> )		popcorn ( <b>pop</b> or <b>pc</b> ) [of 5 dc]	
single crochet in front loop only ( <b>flp</b> )		bobble [composed of 5 loops]	
single crochet in back loop only ( <b>blp</b> )		loop stitch ( <b>loop st</b> )	
front post double crochet ( <b>FPdc</b> )		long stitch ( <b>long st</b> ) or spike	
back post double crochet ( <b>BPdc</b> )			

Kí Hiệu	Ý Nghĩa + Viết Tắt (Tiếng Anh)	Ý Nghĩa + Viết Tắt (Tiếng Việt)
	chain (ch)	mũi xích, mũi bính
	slip stitch (sl st)	mũi lướt, mũi dờ (md)
	single crochet (sc)	mũi đơn, i ngắn (mĐ)
	half double crochet (hdc)	mũi nửa kép, i rút (mT)
	double crochet (dc)	mũi kép đơn (mk1)
	treble crochet (tr)	mũi kép đôi (mk2)
	double treble crochet (dtr)	mũi kép ba (mk3)
	2 single crochet together (sc2tog)	giảm 2 mũi đơn-chập 3 mũi thành 1
	3 single crochet together (sc3tog)	giảm 3 mũi đơn-chập 3 mũi thành 1
	2 double crochet together (dc2tog)	giảm 2 mũi kép-chập 3 mũi thành 1
	3 double crochet together (dc3tog)	giảm 3 mũi kép-chập 3 mũi thành 1
	3-dc cluster	chập 3 mũi kép cùng chân
	3-hdc cluster/ bobble	chập 3 mũi nửa kép cùng chân
	5-dc popcorn	5 mũi kép hạt bắp
	5-dc shell	5 mũi kép sò
	ch-3 picot	vòng 3 xích, bính
	front post dc (FPdc)	mũi kép đơn nổi (mk1n)
	back post dc (BPdc)	mũi kép đơn chìm (mk1c)
	front post hdc (FPhdc)	mũi nửa kép nổi (mTn)
	back post hdc (BPhdc)	mũi nửa kép chìm(mTc)

## I. MỘT SỐ KÍ HIỆU PHỔ BIẾN

1. Stitch: (st) mũi
2. Chain: (ch) mũi xích – B
3. Slip stitch: (sl st) mũi trượt
4. Single crochet: (sc) mũi đơn – X
5. Half double crochet: (hdc) mũi nửa kép – T
6. Double crochet: (dc) mũi kép đơn – F
7. Treble crochet: (tr) mũi kép đôi – TR
8. Double treble crochet: (dtr): mũi kép ba – DTR
9. Round: (rnd) vòng
10. Increase: (inc/ 2sc inc) tăng mũi, 2 mũi móc vào 1 chân – V
11. Decrease: (dec/2sctog) giảm mũi, 2 mũi móc chụm đầu – A
12. Magic ring/ Magic circle: vòng tròn ma thuật – MR
13. Front loop only: móc vào cạnh trước của mũi – FLO
14. Back loop only: móc vào cạnh sau của mũi – BLO
15. Popcorn (pop): mũi chùm 7, gồm 7 mũi móc kép chung 1 chân

## II. MỘT SỐ TỪ VIẾT TẮT

Beg : beginning = bắt đầu 1 hàng/ 1 mũi

Bet: between= giữa 2 hàng hoặc 2 mũi

Sk: skip = bỏ mũi

St(s): stitche(s) = mũi

Ch sp : chain space = khoảng trống bằng một mũi xích

Cont: continue = tiếp tục

Dc2tog: double crochet two stitches together = móc 2 mũi kép

đơn vào cùng một chân

Sctog: single crochet two together = móc hai mũi móc đơn vào cùng một chân

Dec: decrease = giảm mũi

Inc: increase = tăng mũi

Foll: follow= móc theo hướng dẫn

lp(s): loop(s) = vòng chỉ  
Patt: pattern = mẫu  
Prev: previous = trước đó  
Rem: remain = còn lại  
Rep(s): repeat(s) = lặp lại  
Row = hàng  
Rnd(s): round(s) = vòng tròn  
RS: right side = mặt phải  
WS: wrong side = mặt trái  
Turn = xoay, quay lại  
Tog: together = chung

### III. ĐỌC CHART NHƯ THẾ NÀO?

Với các chart móc thú len thì chị em mình chỉ cần biết ghi nhớ các từ tiếng anh cơ bản như là:

Head: đầu, Body: thân, Fore leg: chân trước, Hind leg: chân sau, Ear: tai, Horn: sừng, Mane: bờm, Tail: đuôi, Hair: tóc, Arm: cánh tay, Leg: chân ...

Thêm nữa là nên xem kĩ mục kí hiệu được ghi ngay tại phần đầu của chart. Mặc dù đa phần các chart đều sẽ sử dụng kí hiệu chung, nhưng 1 số tác giả vẫn có những kí hiệu riêng của mình

Ngoài ra thì k bao giờ được quên vị trí của anh google, anh ấy sẽ giúp chị em dịch những đoạn chart mà tác giả muốn giải thích thêm về công thức móc nhé

Ví dụ cụ thể:

– 6 sc in magic ring = 6

Nghĩa là tạo vòng tròn ma thuật, sau đó móc 6 mũi đơn vào trong tròn đó, ta được 6 mũi đơn

– Rnd 10: (3sc, inc) \* 8 = 40

Hoặc:

Rnd 10: (sc in next 3st, inc in next st) repeat 8 times = 40

Nghĩa là hàng 10 các bạn móc như sau: ( 3 mũi đơn, 2 mũi móc vào 1 chân) lặp lại trong ngoặc đơn 8 lần bằng 40 mũi

– sc in all 48 st = 48

Nghĩa là móc 48 mũi đơn vào 48 chân ta được 48 mũi

– 7ch, continue crocheting from the second ch from hook

Nghĩa là lên 7 mũi bính, tiếp tục móc vào chân thứ 2 tính từ kim móc

– Cut the yarn, fasten off: cắt len, chốt sợi

Còn vô vàn vấn đề sẽ gặp phải khi đọc chart tiếng anh. Nhưng chị em đừng nôn nóng dịch trôi chảy tất cả các bài hướng dẫn. Hãy đi từ những bài nhỏ với cách đọc chart móc đơn giản và ghi nhớ chúng. Lâu dần chúng ta sẽ không cần mở sổ ra để tra từ nữa. Chúc cả nhà dịch được thật nhiều chart và có những sản phẩm đẹp nhé.

Nguồn: Noli VN